# Ihre Garantien





Valcucine, garantiert Ingegno italiano



# ALLE GARANTIEN VON VALCUCINE 10, 15, 20 JAHRE UND DIE GARANTIE "LEBENSLANGE VERANTWORTUNG"

### 10 JAHRE HERSTELLERGARANTIE

Wer sich für Valcucine entschieden hat, weiß wie wichtig Innovationen und Design sind, aber ebenso und dies ganz besonders die Qualität der Materialien, Komponenten sowie der Verarbeitung.

Eine Qualität, die konstant bleiben muss - im Zeitablauf, im täglichen Gebrauch. Und darüber ist sich Valcucine bei all ihren Programm sicher. Deshalb verlängert sie ihre **Herstellergarantie auf 10 Jahre**. Der Wert der Qualität von Valcucine wird garantiert... langfristig.

### 15 JAHRE GARANTIE AUF ALLE GLASELEMENTE

**Glas:** ein Material, so antik und gleichzeitig modern in seiner Ästhetik, seiner Recycelbarkeit und seinen tagtäglichen Einsatzmöglichkeiten.

Glas wird, wie alle sehr schönen Dinge, mitunter mit der Vorstellung von Zerbrechlichkeit verbunden.

In Wirklichkeit wurde es seit jeher ganz normal (und heute mehr denn je) im Bauwesen als Konstruktions- und Verkleidungswerkstoff verwendet.

Valcucine setzt dieses Material seit 1983 ein, als sie als Erste eine Küche mit Glasfronten ins Programm aufnahm.

Diese langjährige Erfahrung erlaubt es, die Qualität des Glases zu verstehen und vor allem zu wissen, wie es verarbeitet werden muss, um seine Härte und Resistenz zu erhöhen. All dies erlaubte es Valcucine, ein vollständiges Programm zu entwickeln, bei dem das Glas auch für die Möbelelemente und nicht nur für Fronten und Fachböden verwendet wird.

Als Folge jahrelanger Forschungsarbeit und vielfältiger Tests ist sich Valcucine über die Widerstandsfähigkeit all seiner Glaskomponenten absolut sicher und verlängert deshalb die gesetzlich vorgeschriebene 2 Jahres – Garantie (Europäische Richtlinie 99/44CE) kostenlos auf 15 Jahre.

### **GARANTIE "PROGRAMM FUTURO"**

### 20 Jahre Zeit für Veränderungen und Ergänzungen

Mit den Jahre ändern sich die Dinge im Leben der Menschen. Man zieht um, es ändert sich das, was man besitzt, die Familie vergrößert sich.

Man sollte frei sein, seine Kücheneinrichtung in ein neues Haus zu integrieren und/oder Teile anzupassen.

Jenseits von Modeströmungen und einem Konsum, der eine ständige Entwicklung der Ästhetik, der Ausführungen und der Farben "gebietet", steht die Garantie "Programm Futuro".

Sie schützt 20 Jahre lang die Interessen der Kunden, indem sie die Erhältlichkeit der notwendigen Elemente für eventuelle Veränderungen oder Vervollständigungen von Einrichtungselementen garantiert, und zwar in der Optik, Ästhetik, Form, Ausführung und Farbe der bereits vorhandenen Fronten und Korpi. Dies ist möglich, weil Valcucine, anders als wie es heute häufig der Fall ist, an die Zukunft seiner Produkte denkt und ihre Langlebigkeit verbessert.

Leider kann man heute oft eine konsumorientierte Verhaltenstendenz beobachten: man benutzt die Dinge und befreit sich dann schnell wieder von ihnen. Für Valcucine ist dies eine falsche Entwicklung, welche unserem Planeten schadet und weder die ökologischen Prinzipien berücksichtigt, noch die Verantwortung, die wir gegenüber den kommenden Generationen haben.

Die Garantie "Programm Futuro" gilt für all diejenigen, welche das Marketing-Formular ausgefüllt haben.

### **GARANTIE "LEBENSLANGE VERANTWORTUNG"**

Wir können heutzutage nicht weiterhin produzieren, ohne uns über die Güter Gedanken zu machen, die wir in unserer Umwelt anhäufen. Güter, deren Schicksal darin besteht, am Ende ihres Lebenszyklus zu Müll zu werden. Valcucine ist der erste und einzige Küchenhersteller, der sich gegenüber seinen Kunden (und auch gegenüber der Öffentlichkeit) verpflichtet, seine Möbelsysteme aus Glas und Aluminium - oder aus Eisen bei den Produkten von demode engineered by Valcucine - zurückzunehmen und ihre Entsorgung am Ende ihres Lebenszyklus zu garantieren.

Die Produkte wurden so entworfen und entwickelt, dass sie leicht in ihre Bestandteile zerlegt, zu 100% recycelt und/oder zu 80% wieder aufbereitet werden können. So kann sowohl der Verbrauch an Rohstoffen, als auch die Müllproduktion gesenkt werden. Mit der Garantie "Lebenslange Verantwortung" ist die Zukunft der Umwelt – unser aller Umwelt – für immer garantiert.

# Herstellergarantie



Diese Garantieausweitung verlängert kostenlos die gesetzlich geregelte 2-Jahres-Garantie auf 10 Jahre unter folgenden Bedingungen.

## Garantiebedingungen

### Leistungsumfang der Garantie

Im Garantiezeitraum verpflichtet sich Valcucine S.p.A., kostenlos Elemente zu ersetzen oder zu reparieren, die Herstellungsfehler aufweisen. Diese Austauschelemente werden von Valcucine kostenfrei zum Händler geliefert.

### Dauer und Leistungsumfang der Garantie

Die Garantie gilt 10 Jahre mit Ausnahme der Glaselemente, welche eine eigene Garantie haben. Sie betrifft die Gewährleistung bei Mängeln und gilt ab dem Datum des Kaufbelegs oder Lieferscheins für alle Möbelkomponenten in Küchen-, Wohnbereich und Bad der Marke Valcucine und Demode engineered by Valcucine. Für Leuchten, Elektrogeräte, Spülen, Becken, Wasserhähne und Sanitärprodukte gelten dagegen die Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller.

### Was ist nicht durch die Garantie abgedeckt?

Die Garantie gilt nicht im Falle eines böswilligen Zerstörens oder einer fehlerhaften Wartung (befolgen Sie dazu die Anweisungen im Handbuch "Hinweise zur Pflege Ihrer Küche und Ihrer Einrichtung"). Sie gilt weiterhin nicht bei nachlässiger bzw. unsachgemäßer Benutzung, Schlägen und insbesondere bei Mängeln, die nicht vom Hersteller abhängen.

Mängel, die auf eine natürliche Veränderungen von Hölzern oder Lacken zurückzuführen sind, können nicht berücksichtigt werden. Dazu zählen: Änderungen des Farbtones und Oberflächenglanzes sowie kleine Maßänderungen, die vom Gleichgewicht Holz-Feuchtigkeit-Umwelt abhängen.

Schäden, die durch den Kontakt von Salz mit Metallelementen der Küche zustande gekommen sind, werden nicht durch die Garantie abgedeckt, da Salz die Korrosion von Edelstahlflächen hervorruft.

Außerdem sind eventuelle Schäden, die durch Elektrogeräte hervorgerufen wurden, die nicht von Valcucine S.p.A. vertrieben werden, nicht im Leistungsumfang der Garantie enthalten.

### Vorgehen im Garantiefall

Ansprechpartner im Garantiefall ist ausschließlich der Händler, welcher alle Maßnahmen zur Kontrolle der Reklamationen durchführt. Falls der Händler, bei dem die Küche gekauft wurde, Valcucine nicht mehr führen sollte, bitten wir Sie, Valcucine S.p.A. direkt zu kontaktieren und die Kontaktdaten eines autorisierten Händlers in Ihrer Nähe zu erfragen.

# Valcucine - Herstellergarantie für Glaselemente



Diese Garantieausweitung für Glaselemente verlängert kostenlos die gesetzlich geregelte 2-Jahres-Garantie auf 15 Jahre unter folgenden Bedingungen.

## Garantiebedingungen für Glaselemente - Valcucine

### Leistungsumfang der Garantie

Im Garantiezeitraum verpflichtet sich Valcucine S.p.A., kostenfrei alle Glasteile zu ersetzen oder zur reparieren, die während des Gebrauchs zerbrochen sind und die Austauschteile kostenlos zum Händler zu transportieren.

### Dauer und Leistungsumfang der Garantie

Die Garantie gilt für alle Glasbestandteile der Produkte der Marke Valcucine und der Marke Demode Engineered by Valcucine. Sie hat eine Laufzeit von 15 Jahren und beginnt mit dem Datum des Kaufbelegs oder Lieferscheins. Die Garantie gilt für den Fall eines vollständigen Glasbruches, unabhängig von seiner Ursache. Im Falle von Austauschelementen kann es zu kleinen Farbdifferenzen kommen. Diese müssen akzeptiert werden, da solche Farbveränderungen im Laufe der Zeit unter Lichteinwirkung auftreten können. Diese Unterschiede verringern sich jedoch mit der Zeit.

### Was ist nicht durch die Garantie abgedeckt?

Folgende Beschädigung werden nicht als Bruch angesehen: Absplitterungen durch Schläge, Kratzer oder Abriebspuren auf dem Glas, die durch härtere Materialien wie z.B. Diamant oder Keramik hervorgerufen wurden. Solche Stöße oder Kratzer würden auch auf anderen in der Küche verwendeten Materialien Beschädigungen hervorrufen und sind als die normale Folge der Benutzung eines Produktes anzusehen.

Mit der Glasarbeitsplatte wird kostenlos ein Aluminiumprofil geliefert, welches der Käufer selbst an der Vorderkante der Glasarbeitsplatte anbringen kann. Dieses Profil schützt die Kante vor Beschädigungen oder verdeckt bereits vorhandene Schäden.

#### Vorgehen im Garantiefall

Ansprechpartner im Garantiefall ist ausschließlich der Händler, welcher alle Maßnahmen zur Kontrolle der Reklamationen durchführt. Falls der Händler, bei dem die Küche gekauft wurde, Valcucine nicht mehr führen sollte, bitten wir Sie, Valcucine S.p.A. direkt zu kontaktieren und die Kontaktdaten eines autorisierten Händlers in Ihrer Nähe zu erfragen.

# Garantie "Programm Futuro"



Diese Garantie gilt für alle jene, die das Marketing-Formular ausgefüllt haben.

Achtung! Das Marketing-Formular ausfüllen lohnt sich!!

Siehe Vorgehen und Formular auf Seite 10.

Ausfüllen und abschicken!

# Garantiebedingungen "Programm Futuro"

### Leistungsumfang der Garantie

Während des Garantiezeitraums stellt Valcucine S.p.A. die Erhältlichkeit der erforderlichen Elemente für eventuelle Änderungen oder Erweiterung der eigenen Küche in der gleichen Optik sicher. Farben und dabei insbesondere Holzfarben tendieren dazu, sich unter Lichteinwirkung zu verändern. Aus diesem Grund müssen Farbunterschiede zwischen dem neuen Produkt und dem Produkt, welches Licht ausgesetzt war, akzeptiert werden. Diese Unterschiede verringern sich jedoch mit der Zeit.

Achtung: Diese Garantie gilt nur, wenn das Marketing-Formular innerhalb von 6 Monaten nach dem Küchenkauf ausgefüllt an Valcucine gesandt wird und die Gültigkeitsmarke im vorgegebenen Feld aufgeklebt wird.

### Dauer und Leistungsumfang der Garantie

Die Garantie gilt für alle Glasbestandteile der Produkte der Marke Valcucine und der Marke Demode Engineered by Valcucine. Sie beginnt mit dem Datum des Kaufbelegs oder Lieferscheins hat eine Laufzeit von 20 Jahren. Falls Valcucine S.p.A. nicht in der Lage sein sollte, die gewünschten Elemente in der Optik des Kundenmodells zu liefern, weil das Modell nicht mehr produziert wird, verpflichtet sich Valcucine, all jene bereits im Besitz des Kunden befindlichen Elemente, die nicht mehr verwendet werden können, weil sie nicht zu den neu hinzugefügten Elementen passen, zu ersetzen und kostenlos an den Händler zu liefern. Der Kunde hat das Recht auf den kostenlosen Ersatz aller nicht mehr verwendbaren Elemente und kann zwischen den neuen, im Programm befindlichen Modellen von Valcucine wählen.

### Was ist nicht durch die Garantie abgedeckt?

Diese Garantie gilt nicht für Elektrogeräte, Spülen, Becken, Armaturen und Beleuchtungen.

### Vorgehen im Garantiefall

Ansprechpartner im Garantiefall ist ausschließlich der Händler, welcher dann alle Maßnahmen zur Kontrolle der Reklamationen durchführt.

Falls der Händler, bei dem die Küche gekauft wurde, Valcucine nicht mehr führen sollte, bitten wir Sie, Valcucine S.p.A. direkt zu kontaktieren und die Kontaktdaten eines autorisierten Händlers in Ihrer Nähe zu erfragen.



# GARANTIE "PROGRAMM FUTURO": AUSTAUSCHTEILE UND DIE MÖGLICHKEIT DER ERWEITERUNG FÜR 20 JAHRE GARANTIERT.

### Bedingung für die kostenlose Ausweitung der Garantie "Programm Futuro"

Die kostenlose Garantieverlängerung auf 20 Jahre können Sie auf zwei Arten vornehmen:

### 1) in Papierformat

... indem Sie den nebenstehenden Fragebogen ausgefüllt an Valcucine schicken. Bei Eingang des Formulars nimmt Valcucine Ihre Daten auf und schickt Ihnen per Post eine Marke, die Sie bitte an die auf Seite 9 angegebene Stelle kleben.

#### oder

### 2) online

... indem Sie den Fragebogen unter folgendem Link ausfüllen:

### http://www.valcucine.it/servizi\_al\_cliente/estensione\_della\_garanzia

Nach Registrierung erhalten Sie per E-mail ein Schreiben mit der Marke als Anhang, die die Garantieverlängerung bestätigt. Bitte drucken Sie die Gültigkeitsmarke aus und kleben Sie sie auf Seite 9.



20 Jahre



### Marketing-Formular zu Beantragung der kostenlosen Garantieverlängerung "Programm Futuro"

Nur in Papierformat. Bitte füllen Sie das Formular aus und schicken Sie es im beigefügten Umschlag an Valcucine S.p.A.

Valcucine achtet besonders auf die Geschmacksrichtungen und –änderungen der Endverbraucher, ihre Bedürfnisse und Ansprüche. Dies ist auch Dank Ihrer Mitarbeit möglich. Wir bitten Sie, diesen kurzen Fragenbogen auszufüllen. Dies erlaubt Ihnen, kostenlos die Garantie zu verlängern und uns, unsere Arbeit und unsere Produkte zu verbessern. Wir danken Ihnen schon vorab für Ihre Kooperationsbereitschaft.

Allgemeine Daten des Käufers			Wo haben Sie das erste Mal von Valcucine gehört oder	
Vorname			ein Produkt von Valcucine gesehen?	
Nachname			Beim Architekten	
Straße	Nr.		Bei Bekannten, die eine Valcucine-Küche haben	
Stadt	PLZ TEL.		In einem Küchenstudio	
Alter des Käufers	Er Sie		Auf einer Messe	
E-mail			Auf der Internetseite von Valcucine	
			Auf anderen Internetseiten	
			Anzeigen / Werbung in der Zeitschrift:	
Was haben Sie gekauft?			Name der Zeitung(en)	
Küche			Sonstiges	
Wohnraum				
Bad				
Zubehör			Wie viele Küchenstudios / point of sale haben Sie vor	
		_	dem Kauf besucht? Anzahl	
Wo haben Sie die Einrichtungselemen Name des Küchenstudios/ point of sale	nte von Valcucine gekauft?  Bundesland (	1	Über welchen Zeitraum erstreckte sich Ihre Suche?	
Name des Ruchenstadios/ point of sale	Dulluesialiu (	)		
David	Г.,	0:-	mehr als 12 Monate	
Beruf	Er	Sie		
Hausfrau			Cind Cia mit dan taabuirahan Informationan melaindan dia Ibnah dan	
Arbeiter			Sind Sie mit den technischen Informationen zufrieden, die Ihnen das	
Angestellter			Küchenstudio zur Verfügung gestellt hat?	
Leitender Angestellter			Sehr 7: - transfer to	무
Selbstständiger			Ziehmlich	屵
Unternehmer			<u>Wenig</u>	
Gewerbetreibender				
Architekt / Designer			Die Finnishtungsslamente von Valensine wurden nebeuff für	
Pensionär			Die Einrichtungselemente von Valcucine wurden gekauft für:	
Sonstiges			Hauptwohnung	
			Zweitwohnung (am Meer, in den Bergen)	屵
AbaabluO			Ersatz einer bereits vorhandenen Küche	
Abschluß			Von welchem Hersteller war Ihre bisherige Küche (Markenname)?	
Mittlere Reife				
Abitur / Berufsausbildung			Warra Ciratina Vijahana indahan malandahan misadah Ibra Vijaha ang	•
Bachelor / Fachhochschule			Wenn Sie eine Kücheneinrichtung gekauft haben, wie sieht Ihre Küche aus'	? 
Hochschuldiplom / Master			Eine kleine Küche, in der nur die Speisen zubereitet werden	屵
Doktortitel			Eine Küche, in der auch gegessen wird	<del>_</del>
			Ein gemeinsamer Küchen- und Wohnraum oder eine offene Gestaltung mit anderen Räume	nШ
Kannten Sie die Marke Valcucine bere Ihrer Kaufüberlegungen?	eits am Anfang	Nein 🗆	Wie viele $\mathbf{m^2}$ beträgt die Fläche, die Sie mit Möbeln von Valcucine eingerichtet ha $\mathbf{m^2}$	aben?



Folgende Gründe haben Ihre Kaufentscheidung b	eeinflusst	<b>:</b>		Ihre Beobachtungen dazu:	
	nein	ja, etwas	ja, sehr		
Valcucine engagiert sich in Umweltschutzprojekten					
Geringe Umweltauswirkungen					
Sehr gute Garantieleistungen					
Austausch- /Ergänzungsteile mit der Garantie					
"Progamm Futuro" für 20 Jahre garantiert					
lst individuell gestaltbar					
Ist innovativ					
Empfehlung des Händlers					
Empfehlung von Freunden					
Hochwertige Ausführung					
lst modern, modisch				Valcucine möchte Sie auch in Zukunft über Produktneuheiten, Events und	
lst ergonomisch				Initiativen auf dem Laufenden halten.	
lst funktionell					
lst schön				Ich erkläre mich einverstanden	
Sonstiges				Ja	
				Nein	
Was hat Ihnen im Küchenstudio / point of sale ar	n besten ç	gefallen?		Unter Verwendung unten stehender Adresse	
Marke Valcucine				Unter Verwendung untenstehender E-mail	
Präsentierte Zusammenstellungen				Unter Verwendung unten stehender Adresse und E-mail	
Verkaufsraumeinrichtung					
Kompetenz des Verkäufers				Informationsschreiben ex Art. 13 Dlgs 196/2003, erhältlich unter	
Sonstiges:				www.valcucine.it (legal disclaimer)	
				oder (auf italienisch) bestellbar unter der Telefonnummer: +39 800 019062.	
				Vorname	
				vomanio	
Beurteilen Sie bitte die Lieferzeiten:				Nachname	
Schnell				Nacilialie	
Zufriedenstellend				A.1	
Zu lang				Adresse	
				-	
Die Montage war Ihrer Meinung nach:				E-mail-Adresse	
Schnell und problemios					
Mit Schwierigkeiten				Datum	
				Unterschrift	
Sollten während der Montage Probleme aufgetre	ten sein, v	voran lag da	as Ihrer		
Meinung nach:					
An den Monteuren					
Am Umfeld / örtlichen Gegebenheiten					
Am Produkt				Produktkennzeichnungsdaten	
				i roualitionii goution	
		7/~	_	Senden Sie diesen Fragebogen bitte an:	
	•			Valcucine S.p.A.	

Ufficio Garanzie

Via L. Savio 11 / 33170 Pordenone, Italien



Produktkennzeichnungsdaten

# Garantie



# Lebenslange Verantwortung

Mit dieser kostenlosen Garantie sind alle Valcucine - Modelle mit einem Korpus aus Glas und Aluminium sowie das Modell Meccanica der Marke Demode engineered by Valcucine ausgestattet.

## Bedingungen der Garantie "Lebenslange Verantwortung"

### Leistungsumfang der Garantie

Valcucine S.p.A. verpflichtet sich lebenslang die gebrauchten Modelle der Valcucine Artematica und Riciclantica mit Unter- und Hängeschränken aus Glas-Aluminium sowie das Modell Meccanica des Produktes Demode Engineered by Valcucine zurückzunehmen und zu recyceln. Die Garantie beschränkt sich auf die unten aufgeführten Länder.

### Dauer und Leistungsumfang der Garantie

Die Garantie hat eine unbeschränkte Dauer. Sie garantiert die kostenlose Rücknahme der Produkte (Demontage der Möbel nicht enthalten) am Ende ihres Lebenszyklus in Italien, Österreich, Belgien, Frankreich, Deutschland, Luxemburg, Holland und Spanien.

### Was ist nicht durch die Garantie abgedeckt?

Die Garantie schließt die Demontage der Möbel nicht ein. Da diese jedoch korrekt verpackt werden müssen, stellen Ihnen die Händler von Valcucine auf Anfrage vor Beginn der Arbeiten die Anleitungen zur Demontage und Verpackung zur Verfügung.

Die Abholung bei Ihnen ist kostenlos. Die Verpackungsmaterialien stellen Ihnen auf Anfrage ebenfalls kostenlos die Händler zur Verfügung, die sie vorab bei Valcucine anfordern.

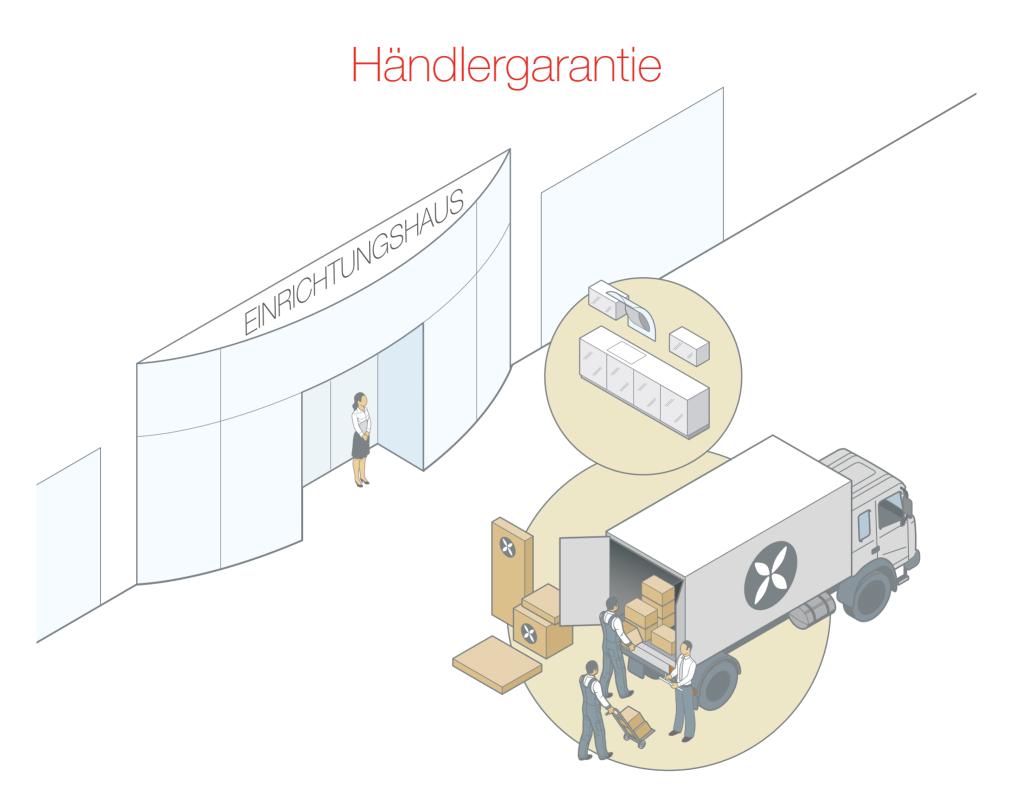
Die Garantie gilt nicht für Elektrogeräte und Leuchten. Bei der Entsorgung werden die geltenden Gesetze angewandt. Nicht Bestandteil des Garantieumfangs sind die Sanitäranlagen der Bäder.

### Vorgehen im Garantiefall

Ansprechpartner im Garantiefall sind ausschließlich die Valcucine-Händler.

Wird die Demontage der Möbel vom Händler vorgenommen, müssen die anfallenden Kosten für seine Arbeitsleistung mit ihm selbst vereinbart werden.

Valcucine übernimmt als weltweit erster Küchenhersteller die Verantwortung für seine Produkte am Ende ihres Lebenszyklus. So wird kein Müll bei den Modellen produziert, die dafür entworfen wurden, zu 80% wieder verwendet und zu 100% recycelt zu werden.



Diese Garantie gilt nur mit der Unterschrift des Händlers.

## Bedingungen der Händlergarantie

### Leistungsumfang der Garantie

Der Händler verpflichtet sich gegenüber dem ursprünglichen Käufer, innerhalb der Region in die er geliefert hat, die Kosten für den Materialtransport und den personellen Aufwand für die Arbeiten im Zusammenhang mit der Herstellergarantie zu übernehmen.

Die Händlergarantie gilt nur mit Unterschrift und Stempel des Händlers.

### Dauer und Leistungsumfang der Garantie

Die Garantie beginnt mit dem Datum des Kaufbelegs oder Lieferscheins und hat eine Laufzeit von 10 Jahren.

### Was ist nicht durch die Garantie abgedeckt?

Die Garantie schließt Elektrogeräte, Spülen und Becken, Armaturen und Leuchten nicht ein. Für diese Geräte gilt die entsprechende Garantie der jeweiligen Hersteller. Ist der Käufer verzogen und wohnt außerhalb der Region, in die geliefert wurde, verfällt die Händlergarantie.

### Vorgehen im Garantiefall

Der Händler überprüft auf Anfrage des Käufers die Reklamationen und fordert die Austauschelemente bei Valcucine S.p.A. an. Valcucine verpflichtet sich, die Ersatzteile kostenlos zum Händler zu liefern.

Wichtig: Für die Gültigkeit der Händlergarantie ist der Stempel und die Unterschrift des Händlers im nachfolgenden Feld nötig.

# DAS KONZEPT DER VERANTWORTUNG SICH GEGEN DEN STROM BEWEGEN, INNOVATIV SEIN, STÄNDIG KREATIV.

**Wir von Valcucine** haben lange über das Konzept der Verantwortung nachgedacht. Wir haben immer versucht, unserer ethischen Verantwortung in jeder Hinsicht gerecht zu werden. Eine Verantwortung, die wir nicht nur gegenüber dem Endverbraucher fühlen, sondern gegenüber allen Personen.

### Verantwortung

Das italienische Wort für Verantwortung "responsabilità" leitet sich aus dem lateinischen "respondeo" ab und bedeutet "etwas versprechen" bzw. "sich verpflichten". Und betrachtet man die entsprechende Verbform "responsare", so bedeutet dies "in der Lage sein, gegen den Strom zu schwimmen". Das heißt, hat man etwas versprochen oder will man der Stimme seines Gewissens folgen, muss man folglich bereit sein, eventuell auftretenden Schwierigkeiten entgegen zu treten – muss man in der Lagen sein, auch gegen den Strom zu schwimmen.

Für uns von Valcucine hat das Wort "Verantwortung" all diese Bedeutungen. Nicht bei den ersten positiven Rückmeldungen des Marktes stehen bleiben, sich nicht der Logik des Profits zu unterwerfen, sondern andere Wege zu finden und zu beschreiten. Diese Entscheidung zwingt uns, tatsächliche Verantwortung zu übernehmen, d.h. bewusst und ständig kreativ, innovativ zu sein, bereit zu sein, Standards zu übertreffen und neue, originelle Lösungen zu finden... und das immer auf höchstem Niveau.

Es ist kein leichter Weg.

Aber eine ständige Herausforderung, an der wir gewachsen sind und uns weiterentwickelt haben und dank der wir heute als das innovativste Unternehmen unserer Branche gelten.

#### Preise der Preise für Innovationen

Valcucine, vertreten durch seinen Präsidenten Gabriele Centazzo, wurde durch das Staatsoberhaupt Italiens Giorgio Napolitano der Preis der Preise für Innovationen mit folgender Begründung verliehen: "Für soziale und ökologische Sensibilität, die er seit den 80iger Jahren bei der Führung von Valcucine bewiesen hat; einer Firma, deren Unternehmenskultur im Zeichen von Ethik, Umwelt und Innovation steht. Die Anerkennung dieses Engagements will den Unternehmensführern und Planern ein Beispiel geben und ihre Aufmerksamkeit, neben der formalen und funktionellen Forschung und Entwicklung sowie der Planung, Gestaltung und Produktion von Designelementen, auf die Nachhaltigkeit als Prinzip und Richtlinie lenken."

# VON DER UMWELTVERTRÄGLICHKEIT ZUR GARANTIE AM ANFANG STAND DER WUNSCH, UMWELTVERTRÄGLICH ZU PRODUZIEREN.

### Umweltverträglichkeit

Am Anfang stand bei Valcucine der Wunsch, umweltverträglich und nachhaltig zu produzieren.

Die Ethik der Verantwortung gegenüber der Umwelt hat seit jeher unsere Entscheidungen als Unternehmen und insbesondere als Personen, die Teil dieses Unternehmens sind, bestimmt. Die Umwelt ist nicht nur Gemeingut, sondern betrifft zuallererst jede einzelne Person; sie gehört jedem von uns. Eine schwierige Entscheidung. Es kostete Anstrengung und Zeit, um die ersten Ergebnisse sichtbar werden zu lassen, um allen Personen im Unternehmen diese Kultur und diese Ziele zu vermitteln, damit sie sie letztendlich teilen und mittragen. Dieses Bewusstsein in ihnen zu wecken und zwar in jeder Arbeitsphase, jeden Tag.

### Recycelbarkeit

Auf diese Weise haben wir neue technische Lösungen sowie neue Einsatzmöglichkeiten von zu 100% recycelbaren Materialien entwickelt. Aber die Recycelbarkeit hat als Lösung ihre Grenzen: Umweltkosten, geringe Ergiebigkeit und geringe Qualität.

### **Einsparung**

Folglich haben wir uns sehr im Bereich der Dematerialisierung engagiert. Für eine "intelligente" Einsparung muss schon in der Planungsphase auf einen geringen Materialeinsatz geachtet werden, um so die Ressourcennutzung zu begrenzen... So haben wir die ersten mit 5mm und 2mm superdünnen Fronten entwickelt, leicht, aber absolut effizient und robust ebenso wie viele andere technologische, weltweit patentierte Lösungen.

### Rücknahme und Wiederverwendung

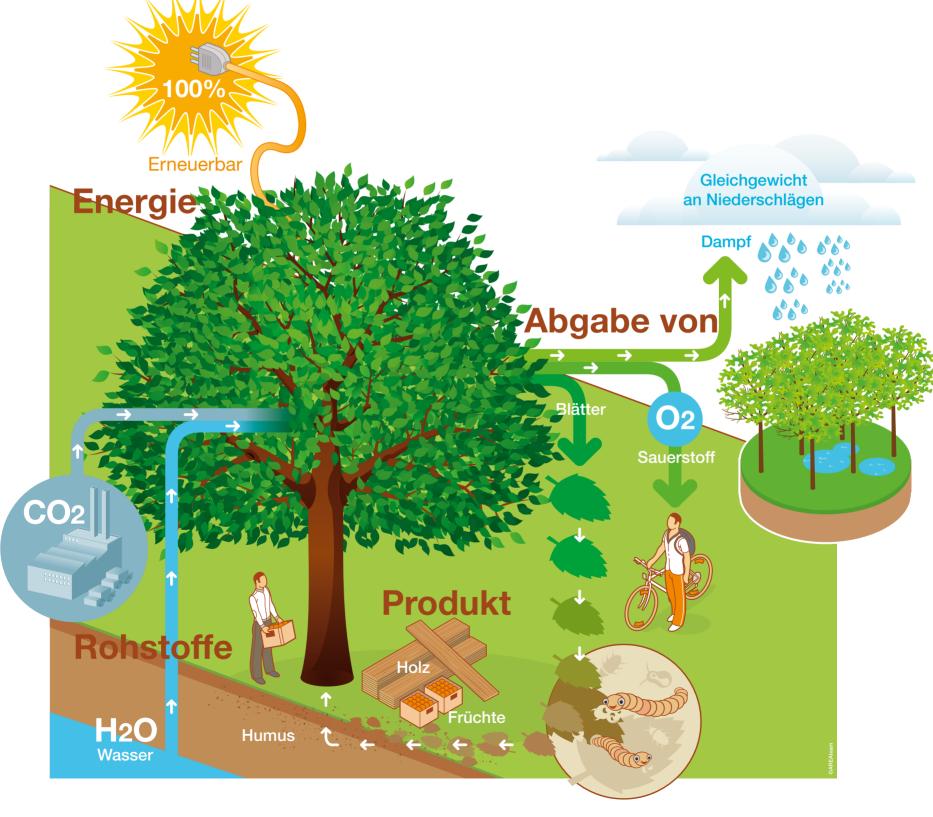
Heute können wir sogar nach vielen Jahren Arbeit für einige unserer Programme die Rücknahme und Entsorgung der Komponenten am Ende ihres Lebenszyklus garantieren. Das heißt, dass unsere Vision und unser Engagement weit über die legitime Befriedigung der Kundenbedürfnisse, über die Effizienz und das "Arbeitsleben" unserer Produkte, hinausgeht. Es bedeutet auch, auf die Lebensqualität der Menschen zu achten. Diese kann sich nicht verbessern, wenn wir weiterhin produzieren, ohne uns über die Güter, die wir in unserer Umwelt anhäufen, Gedanken zu machen.

### **Garantie "Lebenslange Verantwortung"**

So übernehmen wir neben dem Recycling und der Materieleinsparung ab heute auch die Verantwortung für die Entsorgung der Komponenten, welche im Hinblick auf eine einfache Demontage und Aufbereitung geplant und entwickelt wurden. So können sie später für andere, neue Geräte verwendet werden.

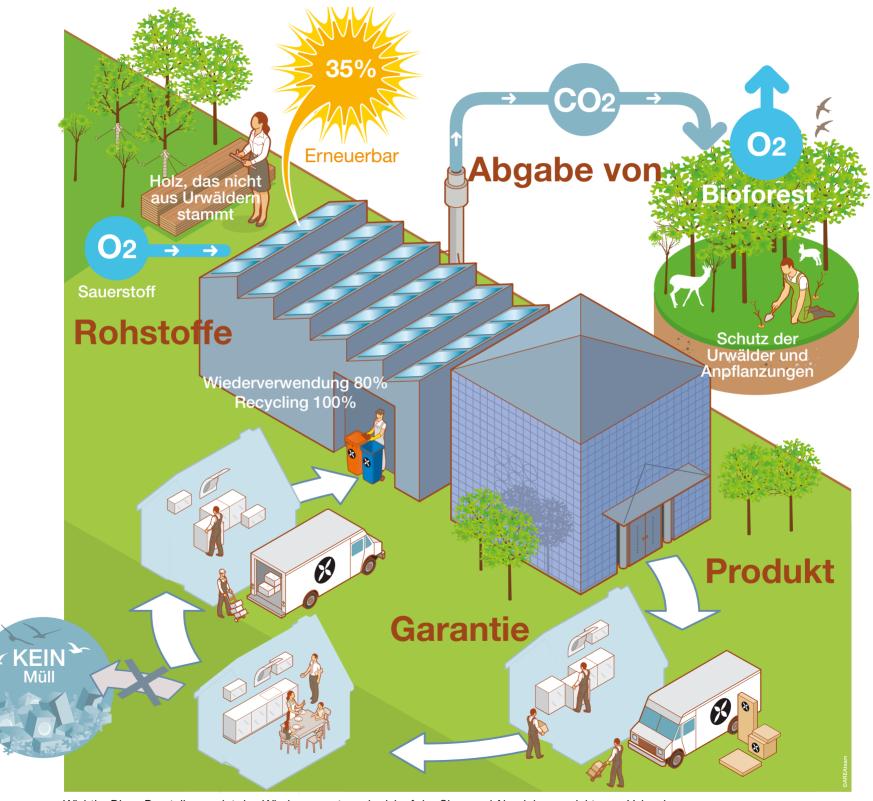
### DIE EINZIGE FABRIK OHNE UMWELTBELASTUNG IST DER BAUM

**Unser Vorbild** ist die einzige wirklich ökologische Fabrik, welche komplett ohne Umweltbelastung produziert. Es ist eine natürliche Fabrik: der Baum. Er produziert Holz und verwendet dafür zu 100% erneuerbare Sonnenenergie. Seine Rohstoffe sind: Kohlendioxid (welches den Treibhauseffekt verursacht), Wasser und Humus. Als Produktionsabfall gibt er ab: Sauerstoff, welchen wir zum leben benötigen, Wasserdampf, der für das richtige Gleichgewicht an Niederschlägen verantwortlich ist sowie Blätter, die Regenwürmer und Bakterien in Humus verwandeln und damit die Fruchtbarkeit des Boden erhöhen.



### **DIE VIRTUOSE FABRIK**

Durch das Nachahmen der Natur können wir eine virtuose Fabrik realisieren, die mit minimalen Auswirkungen auf die Umwelt produziert.



Wichtig: Diese Darstellung zeigt den Wiederverwertungskreislauf der Glas- und Aluminiumprodukte von Valcucine.



Produktion

Lieferung



Verwendung

# DER WIEDERVERWERTUNGSKREISLAUF DIE KÜCHEN VON VALCUCINE BLEIBEN UNS FÜR IMMER

### Über das Recycling hinaus denken

Valcucine S.p.A. entwickelt und produziert seit über 30 Jahren Einrichtungen für Qualitätsküchen, wobei der ökologische Fußabdruck der eigenen Produkte und Prozesse minimal gehalten wird. Mit der Küche mit einem Korpus aus Glas u/o Wabenaluminium sowie mit dem Modell Meccanica (der Marke Demode engineered by Valcucine) geht Valcucine voran und übernimmt die Verantwortung für die Entsorgung dieser Produkte am Ende ihres Lebenszyklus.

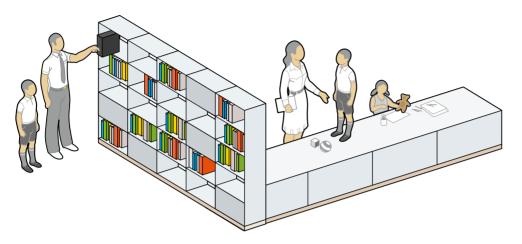
Die Komponenten dieser Küchen wurden für eine leichte Demontage und Aufbereitung sowie Wiederverwendung bei der Produktion anderer Küchen entwickelt. So geht Valcucine S.p.A. durch die Wiederverwendung der Küchenkomponenten weit über das Konzept des Recycling hinaus. Gleichzeitig werden die eigenen Umweltauswirkungen verringert, da der Lebenszyklus der eigenen Materialien unendlich ausgedehnt wird.

### Verantwortung für die Zukunft

Auf der Grundlage dieses Know-how's übernehmen wir von Valcucine immer neue Verantwortung. Ein konkretes Engagement für die Zukunft der kommenden Generationen, bei dem der Mensch im Mittelpunkt steht. Eine neue Ethik der Verantwortung.

Eine neue Herausforderung, welche auch ein Versprechen für die Zukunft ist.

Diese Dokumentation kann immer nützlich sein, halten Sie sie deshalb stets griffbereit.



### Valcucine S.p.A.

Via L. Savio 11 / 33170 Pordenone, Italy Tel. +39 0434 517911 Fax +39 0434 572344 www.valcucine.it info@valcucine.it









Druck: März 2013, www.sincromia.it (PN) / Italy cod. 130009



This document is printed entirely on FSC® certified paper (Forest Stewardship Council®), produced with cellulose from forests managed responsibly in accordance with strict environmental, social and economic standards. www.fsc.org

# Alles wandelt sich im Laufe der Zeit.

Leonardo Da Vinci